

مستطابق

در سعادتده باب عالی جو ارنده
 دائره مخصوصه
 محل اداره :

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنونيه
 قبول اولنور
 دوج ايديله بن آثار اعاده اولنور

۱۳۲۶

ديس، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و مباحياتده و باظافه كرك مباحي و كرك اجتماعي و درني احوال و مشوره امداديه و در بحث ايدر و هفته ده بر نشر اولنور.

آبونه بدلی

صاحب و مؤسساری :

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاردر

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

سنه لکی التي آیلنی

تاریخ تأسیسی

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

مالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	»	۳۵۰	روبله
سائر ممالک اجنبیه	»	۹۰	فرانق

۱۰ تموز ۳۲۴

۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد : ۶۱

۲۰ شوال ۳۲۷ پنجشنبه ۲۲ نثرین اول ۳۲۵

اوچنجی جله

قورنفرانس

لسان عثمانی تدریساتی حقننده

(معارفك دعوتیه اسپارطه لی حق افندی طرفندن ٢٩ اغستوس ٢٢٥ تاریخنده مکتب حقوقده مکتب رشديه معاملینه تقریر ایدلشدن)
ایکنجی مصاحبه دن مابعد

(خلاصه: قواعد جیلر آراهنده اسمک انواعی (اسم جنس، اسم خاص، اسم اشارت، اسم مبهم، اسم شخص، اسم کیفیت) — اسمک اوغرادینی حالل — اسمک باشلیجه نوعلری (اصل اسم، ضمیر، صفت) — اسمک بسیط اولماسی، ااتله برلشمش اولماسی، اسم ویاصفته برلشمش اولماسی) — اسملری اعمال واستعمال — اداتلرک یازیلیشی اوزرینه ایکی سوز — بقیه سی صوکره)

اسمک قواعد جیلر آره سنده برطاقم نوعلری وار .. کله بی اوچه تقسیم ایدوب برقسمنه (اسم) دینجه (صفت) کبی، (ضمیر) کبی، (اسم اشارت) کبی بعضاً آری صاییلان نوعلرده اسمه کیرر .

اوت اسم برشی کوسته ریر . فقط بو کوسته ریش و برشی هپ بر دکلدنر . مثلاً (طاش) دیرز . بو بر اسمدر ، برشی کوسته ریر . فقط بوشی بزجه بللی برشی دکلدنر . (طاش) دینجه کوزمزنک اوکنه معین بر طاش کیز . او حانده بوکله نه بی کوسته ریر ؟ یردن چیقاریلوب بنایه نلان یارایان بر ماده بی کوسته ریر . کله عمومیت اوزره بر جنس کوسته ریکی ایچون هر طاشه (طاش) دینیر . کذلک (دکیز) دیرز . بوکله بوتون دکیزلره عام اوله رق (دکیز) دینن بویوک صولری کوسته ریر . فقط هانکی دکیز ؟ بللی دکل . بوتون دکیزلره (دکیز) دینیر . دیمک ، (طاش) و (دکیز) کله لری بویوک بر جنسه عامدر . بوسیلله بللی اولمایان برشی کوسته رن اسمه (اسم جنس) و (اسم عام) دینور .

اسم بعضاً بللی برشی کوسته ریر . مثلاً (مارماره) ده برشی کوسته رن بر اسمدر . اوشی نه در ؟ بللی بر دکیزدر . (مارماره) دینجه مارماره شکلله ، حدودیله کوزمزنک اوکننده تعین ایدر . (استانبول) و (احمد) دینلجه ده بویله اولور . دیمک که اسمک بونوعی بر فرده خاص اولوب اوفردی بللی اوله رق کوسته ریر . بویله بللی برشی کوسته رن اسمه (اسم خاص) و (علم) دینور .

اسم ، اشارت یرینی طوتار . چونکه اسمی قوللانیوب اسمک مساسی پارماقله کوسته رلسه مقصدینه حاصل اولور . (شو آغاج) ، (بو کتاب) ، (اوچوجوق) کبی سوزلرده کی (آغاج) ، (کتاب) ، (چوجوق) بر اسم جنسدر . بونلرک اوستلرنده کی (بو) ، (شو) ، (او) نه در ؟ بونلر اشارت یرینی طوتان بررکله در . برشی اشارتله کوسته ریلنجه بللی اولمازمی ؟ بونلرده اشارت ایتدیکی اسمی مهمملکدن قورتاروب بللی حاله کتیر یور . بویله اشارت ایتدیکی شیلری بللی حاله کتیره رک کوسته رن بو اوچ کله یه (اسم اشارت) دینور .

اسم جنس بللی اولمایان برشی کوسته ریر . بعض کله لره بو بللی اولماق حالی پک زیاده در . مثلاً (خیلی مشکل) ، (کیمه آکلاتمالی) سوزلرنده کی (خیلی) و (کیم) کله لری .. انسان بونلره قارشی بر

(١) قبل التناسل اولان دوردرکه بو ائناده (ذی حیات)، حجراتی تکثیر ایدرک نشو و نما بولور و تناسله حاضرلیر . بوتکثر حجرات وحید الحجره لره اولدینی کبی نامتناهی دکلدنر . اعضا واجهزه نشو و نما لریک بر درجه سنه کلنجه (کھولت) حجراتک تکثری و شخصک نشو و نما سی منقطع اولور .

(٢) دور تناسلدنرکه بو مقصد ایچون آیریش اولان حجراتک (حجرات) تناسلیه و یا جنسیه یار دیمله شخصک تکثری وقوعه کایر .

(٣) بعدالتناسل اولان دوردرکه بونک دوام ایتدیکی ائناده شخصک وجودینی تشکیل ایدن حجرات که وظیفه لری حجرات نسلیه یه بر محیط موافق حاضر لامق ایدی — فائده سز بر حاله کله رک ار و یا کج بر حال الحظاطه ، تغدی و فعالیتی تدریجاً تناقصه والحاصل اختیارله ، دوچار اولورکه نتیجه سی (موت) در . بناء علیه کثیر الحجره لرک وجودلرینی تشکیل ایدن ملیار لره حجره لردن یالکیز ؛ یکدیگرینه تصادف ایدر بیلوبنده بر برینه قاریشان حجرات نسلیه (بیض و حوین منوی) موتدن قورتیلورلر و بر ذات جدیدک تشکله باعث اولورلر . (موت) تکاملک توقف قطعیسیدر . بو ده اوصاف حیاتیه نک یعنی تعضو ، تناسل ، تغدی و افعال نسلیه نک انقطاعیله اکلشیلیر .

لاشه ، شرائط محیطیه موافقه قونولسه ده علامت حیاتیه کورلنر . بو صورته موت بعض مخلوقانده کوریلن (حیات خفی) دن تفریق اولنور . فی الحقیقه اولدکن صکره وجود ذی حیات ساحه طبیعیه جامده یه داخل اولور واجسام جامده کبی (قوت و ماده) قانونلرینه تابع اوله رق آرتق حیاتی توصیف ایدن خاتم غایه بی حائر اوله ماز .

اجسام ذی حیات فانیدر ، موته محکومدر . موت ، وحید الحجره اتده عارضیدر . حالبوکه کثیر الحجره لرک تکاملنک نهایت طبیعیه سیدر .

خلاصه — هر بر ذی حیات بر دور تکامله مالکدرکه بو ؛ کندی اجدادینک تکاملنک تکررندن عبارتدر و باشلیجه صفحه لری نشو و نما و تکثردر .

وحید الحجره اتک تکاملی ایکی ذاتک تشکله منجر اولور . کثیر الحجره لرک تکاملی ده عینی برویا زیاده اشخاص جدیدنک تشکلی مقصدی اوزرینه ایسه ده بو ، موت ایله خاتمه پذیر اولور . بناء علیه ، تکاملده بر مقصد ، بر علت غاییه واردرکه اوده (تناسل) در . بتون افعال حیاتیه هان بونک اجراسنه خدمت ایدیور . و حقیقه شخص ذی حیات ، تولید و تناسلدن یعنی نوعنک انامه سندن عبارت اولان مقصده وصولدن صکره محو و غائب اولور . جالب نظر دقتدرکه بو تکامل ، بو تعضو غیر ادرا کی در و بونک اجراسندن مطلوب اولان مقصده شخص ذی حیاتک مجهولیدر . بالقوه و یا بالفعل تناسله منجر اولان تکامل یالکیز موجودات ذی الحیاتده مشاهده اولنور . و بونلرک اکمهم اوصاف میزه سندن برینی تشکیل ایدر . ده وار

انقره لی : علی رضا

قارا کلق ایچنده قالور . (خلی) نه دیمک ؟ قاج اندازه ، قاج اوققه ، قاج کون ، قاج بیل ؟ (کیم) نه دیمک ؟ ارککمی ، قادیمی ، چوجوقمی ، عاقلمی ، مجنونمی ، صحیحمی ، معلولمی ، عالمی ، جاهامی ، تورکمی ، فرنکمی ، زنکینمی ، فقیرمی ؟ هیچ بلای دکل .. واقعا بو مهملک بوتون اسم جنس لرده وار . بونی بویله آیرمق فضله .. فقط بعض قواعد نامه لرده بوده برنوع صایلمشدر . بویله بللی ایتمه یه رک برشی کوسترن کله ره (اسم مهم) دیه جک یرده (مهمات) دیورلر .

اسم حسله آکلاشیلان و یا ذهنه بیلین هر شیدی کوستر یرکن ، اسم یرینی طوتان (بن) ، (سن) ، (او) کله لری سائر اسملر کبی هر شیدی کوستر رمز . یالکز شخصی وذاتی یعنی متکلمی ، مخاطبی ، غائبی کوستر یر . بویله شخصی وذاتی کوسترن کله ره (اسم شخص) یرنده (ضمیر) دینیور .

اسملر دوغرودن دوغرویه برشی کوستر یر . فقط (بویوک) ، (کوچوک) کبی بعض کله لر دوغرودن دوغرویه آنا برشی کوستر رمز . بلکه دوغرودن دوغرویه کوستر یان آنا شیک کیفیتی ، شو یله بویله اولوشنی کوستر یر . بویله بر آنا اسمک کیفیتنی کوسترن کله یه (اسم کیفیت) یرنده (صفت) دینیور .

اسکی قواعد جیلرک خاطرینی کوزنه تهرک یوروتدیکمز شو خرده جیلکده اسمی آلتی یه آیرمش اولدق .. اسم جنس ، اسم خاص ، اسم اشارت ، اسم مهم ، اسم شخص ، اسم کیفیت .. (اسم جنس) ایله (اسم خاص) هب اسمدر . بناء علیه (اسم) دینجه ایکسی ده داخل اولور . (اسم مهم) دیدیکمز مهماتی آیریجه موضوع بحث ایتمک فضله برشی .. چونکه مهملک حالی بوتون اسم جنس لرده بولونان بر حال . (شو) ، (بو) ، (او) ایسه ، کیفیت کوسترن صفتلردن عبارت . (بر) ، (ایکی) ، (اوچ) کبی آنا صای اسملری کاه ، موصوفیه برابر بولونوب ، صفت اولور .. کاهده ، موصوفی مقامنه قائم اولوب ، اسم اولور . بولکده (اسم عدد) دیه آیریجه نوع صایلماسنه حاجت قالماز . شو حالده (ضمیر) دینان (اسم شخص) ایله (صفت) دینان (اسم کیفیت) اصل (اسم) ک یا ننده باشلیجه نوع اولارق قالیر . شو حاله باقجه اسمی (اصل اسم) ، (ضمیر) ، (صفت) دیه اوچه آیرمالی . فی الحقیقه اسم جنس ، اسم خاص ، اسم مهم هب اسمدر . اسم اشارت ، اسم کیفیت هب صفتدر . اسم شخص ایسه ضمیردر . اک چوق احکام اصل اسمده در . بوندن صوکره اسم ، مقابل کله جک شی صفتدر . ضمیر ده خاصه بر اسمدر ، ده خاصه صوی احکامه تابعدر .

اسملرده (احوال اسم) دیه صاییلانده برشی وار .. بوندن بحث ایتمک مطلقاً لازم ایسه . اسمی ترصد ایده لم . نه بولورز ؟ بو ، یا کندی حالده در ، یا بر فعلک تأثیرینه اوغرامشدر ، یا باشقه بر اسمه باغلامشدر . شو حسابجه احوال اسم اوچدر .. اسمک کندی حالده بولونماسی ، یعنی مجردلک حالی .. بر فعلک تأثیرینه طوتولماسی ،

یعنی مفعولیت حالی .. دیگر بر اسمه باغلاماسی ، یعنی اضافت حالی . ایسته اسمک حاللری اساساً اوچ . امام مفعول اولمق ، مفعول به ، مفعول ایله ، مفعول فیه ، مفعول غنه اولمق صورتیه دورت و اضافت حالی ده مضاف اولمق ، مضاف ایله اولمق صورتیه ایکی صاییلیرسه مجردلک حالیه برابر بونلر یدی اولور . بعضی قواعد جیلر بونی سانکه مهم برشی ایتمش کبی تشریفاته قور ، معلم لرده بونکله زواللی طلبه سنی ازدیکی قدر ازر .

تنسیق ایده ایده ، یعنی بیهوده یر طوتانلرینی قادر و خارجه چیقارا چیقارا اوچه ایندیردیکمز اسم نوعلرینی بو احوال اسم بویوندوروغنه قوشاچتمی بز ؟ اصل اسملر بو کالیه بویون اکر . صفتلر اسملریله [یعنی موصوف حالنده کی متبوعلریله] برابر ایسه بونلره برشی طوقونماز .. یوق ، اسم یرینه گلش ایسه لر اسمک یوکلنه جکی یوکی اونلر یوکلنه یر . ضمیر لره کلنجه اونلر بر آرزو صوی . بونی اوزون اوزون تشریفاته بوغمنه ، بوکا جدوللر تخصیص ایتمک حاجت وارمی ؟ بو جدوللری قواعد ایله مشمول اولان چوجوقلر کندیلری بولمالی . حتی معلم بونک شکنی بیله چوجو غک درایتنه بر اقالی ، کتابلرده کی حاضر لقلر ، کستانه یی صویوب حتی آغیزده چیکنه یوب چوجوقلرک آغیزلرینه قویمق کبی برشی اولور .

بومصاحبه ده اصل مقصده دائر سویله شوب ، تدریساتی ناصیل یوروتدیکمز آ کلا یاجق ایتمک . کچن مصاحبه ده آجیلایمان جهتلری بر آرزو آچالم دیرکن ، ینه حدودی آنلایوب اولچوبی غائب ایتمک . تکرار تحظر ایده لم که سویله نن شیلر زواند اولسه بیله فواندلی زوانددر . برده بونلرک چوغنی کندیمز ایچوندر ، چوجوقلر ایچون دکلدر . آرتق بوندن صوکره سی ایچون بر آرزو بولانالم ، سوزی فضله اوزاتمامغه چالیشالم .

نه یامشدر ؟ کله یی اوچه تقسیم ایدنلره او یوب ، کله اوچدر ؟ اسم ، فعل ، ادات ، دیمشدر ، شمدی نه یا یا جغز ؟ بونلری صره ایله کوزدن کیره جکیز . شو حالده اسمه برداها دونوب باقمق مناسب اولور .

بیلیرز که ، اسم برشی کوسترن کله در . کوستر یان شی و کوستر یرش اعتباریه اسم درلو درلو اولور . اوت ، باشلیجه اوچ نوع بولدق : اصل اسم ، ضمیر ، صفت . بونلر هب بر جنس شی اولدیغندن بربری یرنده بولونورلر . مثلاً اسم صفت کبی قوللانیلیر ، (اشک کبی احق) دیه جک یرده (اشک) دینلیر .. (اشک) اساساً اسم ایکن صفت یرینی طوتار . کذلک صفت اسم کبی قوللانیلیر ، (دلی آدم) دیه جک یرده (دلی) دینلیر .. (دلی) اساساً صفت ایکن اسم یرینی طوتار . ضمیر ، ذاتاً اسمدر ، اسم یرینی طوتار .. (احمد کلدی) دیه جک یرده (اوکلدی) دینلیر .

آزاجق دقتله آ کلارز که اسملر یا آناسندن طوغدینی کبی قلمشدر ، یا اوفاجق برطاقینتی آلهرق بسیطالکدن چیقمشدر ، یا که

(دوه سودی) ، (قيصراق سودی) ، (اشك سودی) ، (اینك سودی) ، (انساں سودی) اكلاشيلمق احتمالی اولور . بواختال قالدیرلق ایچون کلهیه متعم وعضاف الیه قوشولمق ، کله بر ایکن ایکی اولمق ، اوچ اولمق ، درت وبش اولمق چاره سز اولور . اکر بویله اولماسه هر آیزی معنا ایچون آیری ومستقل لغت ایجاب ایدر . (اتجی) و (ات صاتیجی) دیه جک یرده (قصاب) دیدیکمز کبی هر شیده بویله مستقل لغت بولمق ، مجبور اولایدق نه قدر صقیلاجقدق ؟

آنا اسملره برشیلر علاوه سیله یکی یکی اسملر تشکیل اتمک صناعی و فوق العاده برشیدر . بو تصرف بر نوع اعمالدر . بوندن سوکره بونلری برده عادیاً قوللانمق وار . بو تصرف بر اعمال دکلدن ، عادتاً بر استعمالدر . بونک ایچون ده یکی آیاقلر لازم . بو یکی آیاقلر اعمال ایشنده اولدینی کبی کلهیه یایشماز ، مال اولماز . مثلاً (قویونلر) دیرز ، بونکه قویونک بردن زیاده اولدینی اکلانیرز . ایشمز بیتنجه (قویون) کلهسی بو آیاغی بر اقوب اسکی حالده قالر . کذلک (سودی ایچرم) و (سودجی پی چاغیر) دیرز . بونلرده (ی) و (پی) کلهیه پک موقت بر صورتده طاقیلیر . (سودجی پی) مثالنده (جی) ایله یکی بر کله اعمال ایداشدر ، (پی) ایله بونکه استعمال ایداشدر . اعمال محصولی اولان (سودلک) ، (سودجی) ، (سودلی) ، (سودسز) کبی تصرفلر لسانک مالی کبی لغتنامهیه کیرر ، (سود) ، (سوده) ، (سوده) ، (سوددن) ، (سودک) کبی تصرفلر آنجاق احتیاج اولدجه موقتاً کندینی کوسته ریر . برنجی تصرف لغت ایشی ، ایکنجی تصرف صرف ایشیدر . ایکنجی تصرف ، قواعدنامه لر مزده (احوال اسم) دیه کوسته رملک عادتدر .

دقت ایدمک و خاطرده طوتولمق لازمدر که بو تصرف بعضاً بر جهندن اعمال ، بر جهندن استعمال اولور ، یعنی ایکی صورته ده میل ایدر . مثلاً (چوجوق) کله سینه (جنز) ، (جه) ، (سی) اداتلری پی طاقوب (چوجوق جنز) ، (چوجوق جه) ، (چوجوق سی) دیرز ، بو ، نه تمام برنجی تصرف نوعندن ، نه ده تمام ایکنجی تصرف نوعندن اولور ، بلکه ایکیسی اورته سی برشی اولور .

بوراده یازیدن بحث ایدیه جک دکل . فقط صیردسی کلدی . ایکی سوز سویله نه بیلیر . معلومدر ، اسملر آغیزدن ناصیل چیقیور ایسه ، او یله یازلمق لازم . واقعا بونی یاباماشمز . فقط کیدیشمز بونکا دوغوردر . زماغزده (قپو) و حتی (قابو) کبی یازیشلر اسمکی کورونیور . هرکس بونی (قاپی) یازمغه میسالدنر ، فعللرک آنا معنلری کوسته رن پارچه لرده شبهه سز اسم کیندر ، اسم کبی تلفظه کوره یازیشلر . (یورو) ، (بویور) کبی اصللرک (یوری) ، (بیور) یازیلماسی مستقلدنر . اداتلره کلنجه ، ایش باشقه . . . اداتلر تابعدر . ادالمر کندیندن اول کلن کلهیه یایشاجق و یا موقتاً طاقیلاجق . اونک ایچون اداتلر یالکز بر شکلده یازیلیر . مثلاً (سودلک) و (سودجی) تلفظه (سودلک) و (سودجو) ایکن (لک) و (جی) بوزولماز . کذلک فعل ماضی اداتی اولان (دی) و (مش) پارچه لری

بوتون برکله ایله برلشهرک مرکب اولمشدر . بوده ایشک طبیعتک ایجابیدر . چونکه لسانده هر شینی کوسته جک آیری آیری لغت بولمق کوچدر . برکله ایله برشیک اساسی اولان معنا کوسترلده او اساس معنایه تعلق اولان شیلر کوستیله مز ، او کلهیه بر طاقیم علاوه لر اجراسیله اوکا مناسبت آلان معنلرده کوسترملک چاره سز اولور . مثلاً (سود) ، (یاغ) لغتلیله (سود) و (یاغ) معنلری کوستریلیر . فقط (سودلک) ، (سودجی) ، (یاغلی) ، (یاغسز) ، (یاغسی) ، (یاغخانه) کبی بوکا مناسبتی اولان معنلر چاره سز اصل انتلره برر پارچه علاوه سیله کوستریلیر . بعضاً بویله بر ادات علاوه سی ده کافی گلز ، (قویون سودی) ، (سودچوربسی) ، (آق سود) ، (یاغلی سود) کبی مرکب تعیرلره احتیاج کورولور . بویله جه آنا اسملره اوافق پارچه لر و یا بوتون کله لر علاوه سیله یکی یکی صناعی اسملر میدانه کتیریلیر . لسانده قولای و قوللانیشلی بر کیشلک حاصل اولور . بوملاحظه پی طویلارسه ق دیه بیایرز که اسم یا بسیط اولور ، یا اولماز . بسیط اولمایان اسم یا اداتله برلشمش بولونور ، یا اسم وصفته برلشمش بولونور . شو حالده طبیعتیه اوچ صورت حاصل اولور : بسیط اسم ، اداتله برلشمش اسم ، اسم وصفته برلشمش اسم .

اسملرده کورولن اوچ صورتک هربری آیری آیری تدقیقه ، تفصیله محتاجدر . فقط بو تفصیلاته کیریشمک بزم ایشمز دکلدنر . یالکز شونی سویله مه دن چمک اولماز که بو اوچ صورتک اوچنده ده چوجوقلره کوستریله جک مهم نقطه لر واردر . . . اولاً بسیط اسملر یا تمام تمام بسیطدر ، بر مشتق منه ایله آلیش ویریشدن تماماً عاریدر . یا خودکه بر مشتق منه ایله علاقه لی و یا بر آرز شبهه لیدر . مثلاً (سود) کلهسی تماماً بسیطدر ، کندینده مشتق اولمق کبی بر حال یوقدر . (یاقی) و (یانغین) کله لر ایسه ، (یاقق) و (یانمق) اصللرندن مشتقدنر و بو اعتبارله تام بسیط دکلدنر .

ثانیاً اداتله برلشمش اسملرده کی اداتلر (لک ، لق ، جی ، لی ، سز ، جک ، جق ، جکز ، جفر ، جه ، مسی) کبی بر آیاق حالنده آلنارق باشقه اسملره طاقیلیر ، بونلره بیکلر جه اون بیکلر جه ، یکی اسملر تشکیل اولونور .

ثالثاً اسم وصفته برلشمش اسملر ، ایکی اسمک و یا بر صفته بر اسمک برلشمه سیندن حاصل اولدینغه کوره اساساً ایکییه آیریلیر . بونک برینه (ترکیب اضافی) و دیگرینه (ترکیب توصیفی) دنیلیر . اسم اداتلر طاقغه ، باشقه کله لر قوشمغه سائق اولان شی نه در؟ شبهه سز احتیاجدر . بسیط بر کله ایشی اکلانما ینجیه اوکا اکلر قونولوب ، آرقاداشلر قوشولوب معناده کی اکسیکلک تئیم ایدیلیر . بو اکلر ، بو ارقاداشلر نه اولورسه اولسون هپ متممدر . مثلاً (سود) دیرز . سود آکلشیلیر . بوکا دیه جک یوق . فقط (سودلک) ، (سودجی) معنلری سوده متعلق شیلر سده بونلر یالکز (سود) کله سیله آکلشیلماز . کذلک (قویون سودی) ترکیبک اکلاندینی شی یینه (سود) در . فقط کلهیه (قویون) کلهسی قوشولمازسه (کچی سودی) ،

آلمان، انگلیز جریده لرینه حصر اولندی. خایر، دها ابتدائی بر حالده اولان روسیه اسلام مطبوعاتی ده کوزلرندن کچیره رک ممالک شاهانه یه دخولنی منع خصوصنی براراده سنیة حضرت خلافتناهی لرینه اقتران ایتدیردیلر.

بوراده پک طبیعی اوله رق برسؤال وارد اولیور: مادامکه روسیه اسلاملی مطبوعاتی دها حال ابتدائیده، عثمانیلر آنلردن نه علماً استفاده ایده چک ونه ده فکرآ. عجبا او حالده بونلرک دخولنه ممانعت کوسترمه نك حکمتی نه اولسه کرک؟

استبدادک آلامنی چکهرک پک جزئی برشی ایچون سنه لرجه فیزانه سورولهن مغدورین استبدادک بوکا پک طبیعی اوله رق بر جواب ویره چکنی بیلورزکه اوده دور استبداده یاییلان شیلر بر حکمته مبنی دکل، که بونده ده بر حکمت آرایلم....

پک نظرده بوپک طوغریدر. فقط بزیر شمیدیک بونی پک سطحی برملاحظه ایله کچیره میز، بر پارچه اسبابنی ایضاح ایتک ایستهرز:

روسیه اسلاملی مطبوعاتی ممالک عثمانیده انتشاری کندینک حال ابتدائیده اولدیننه رغماً بیوک بیوک فواید استحصال ایدردی.

از جمله روسیه اسلاملرینک حالنه مطلع اولوب نقدر فنا بر حالده

اداره اولندقلرینی کوردکلری وقت عثمانلی اسلاملرینک مکتبلرنده بونلره قارشو برحس شفقت آچیله رق بونلره بر میل حاصل اوله چقدی.

بو حسیات بر کون فوران ایدرک بتون افکار عمومی نك غلیانی موجب اوله چقدی، بویسه نه ارکان استبدادک ایشنه کلوردی ونه ده روس

حکومتک... بناء علیه قریمده منتشر «ترجمان»، اورنبورغده منتشر «وقت» غزته لری واسع بر مقیاسده ممالک محروسه ده انتشاره

باشلار باشلاماز براراده سنیة چقاره ق روس پوسته سنه بونلرک توزیعنی منع خصوصنده تبلیغات اجرا اولمشدی. روس حکومتی ده بونی

جاننه منت بوله رق چارچابوق قبول ایدی ویردی. بک اوغلنده روس مطبوعاتی توزیع اولنورکن بو طرفده اسلام مطبوعاتی جایر جایر

آتشلرده یاییوردی.

جناب حقک فضل و عنایتنه بیکلرجه حمد اولسون که آرق او دوری آتلاقی، شمیدی ایسه روسیه نك هر هانکی بر کوشه سنده

انتشار ایدن غزته لری المزه آلوب مطالعه ایدرک ایسته دیکمز قدر آنلر حقنده فکر مزی در میان ائمه حریتک بتون معناسیله حرز.

بوممالک محروسه ده بر عثمانلی، مطبوعات واسطه سیله عثمانیلرک احوالی اصلاحه چالشمق حقنی حائر ایسه بر اسلام چو جنی ده بو کون دنیانک

هر هانکی بر کوشه سنده انتشار ایدن جرائد اسلامیه بی الله آله رق اسلاملرک احوالی تعقیب ائمه، ایجابنده فکرینی در میان ایدرک

حقوقلرینی مدافعه ائمه حقلیدر. دول متبوعه لرندن کوردکلری بعض حقسنزقلری عالم مدنیه وضع ایدرک قوج، ملت اسلامیه نك

نظر دقتی جلب ائمه چالشمق بورجیدر. ایشنه بو کامینی بو کونلرده پوسته قوطیسندن الدیغمز قرانده منتشر بیان الحق غزته سی ستونلرنده

(طوغدی) و (طوغمش) کبی کله رده (دو) و (موش) تلفظ اولونورکن یازیده (دی) و (مش) قالیر. یازیمزده اساسلی و کافی تعدیلات یاییلمادقجه بونک بویله قلماسی چارده سز و فائده لیدر. بو اساسه نظراً (لی) اداتندن بوزو ماش اولان (لو) یی قالدیرمق و (لک) کبی کافی اداتلرده کافک یرینه کوره قاف اولماسنه تحمل ایتک لازم کلیر.

استعماله یاریان (ی، پی، ه، یه، ده، دن) آیقلری ایسه دائماً مطرددر. اصلاً بوزولماز.

ضمیرلر ایچون اعمال حالی یوق کبی... چونکه ضمیرلر غایت خصوصی اسملردر. اولنورده یالکز (بنک)، (نج)، (سنلی

بنلی) کبی بر ایکی شی وار. استعمال حالده ایسه یالکز مفعول الیه صورتنده بر فرق وار... بوده برنجی مصاحبه ده بالناسبه سویله نلدی

ایدی. (بن) ضمیری (بنه) اوله جق ایکن (بن که) صورتندن دونه رک (بکا) اولمش (سکا) ده بویله. فقط (آکا) تحفدر... ظن

اولونورکه، بو، فارسینک (آن) ندن (آن که) کبی برشی یاییلارق اولندن آتلاقی. هر نه ایسه، بو کون (اوکا) یرنده (آکا) دیمک

کولونجدر. مابعدی وار

عالم اسلام

روسیه مسلمانلری

روس معارف نظارتی

مطبوعات بر ملتک مدعی عمومی سیدر؛ حقوق بشریتی متغایلردن آلور، صاحبنه اعاده ایدر. مطبوعات بر ملتک زه بریدر؛ طریق

مستقیم اوزرنده یورور، متبوعلرینی رفاه و سمادته ایصال ایدر. مطبوعات حقوق بشریه نك یکانه محافظیدر؛ سونکودن دها سیوری

قلمی ایله خائسیرک اوزرینه یورور، قلبنه صاپلار. بناء علیه اورطه لقدمه سیوری قلمله یازلمش مطبوعات طورورکن حقوق بشریه هر تورلو

تعرضدن مصوندر. مطبوعات بر جسمک بر بردن آیرلمش عضولرینی کتله واحد حالنه کتیرر. مغربده یاشایان بر قارداش مشرقده یاشایان

بر قارداشنی آنجق مطبوعات واسطه سیله بوله بیلیر.

بناء علی ذلک منافع شخصی لرینی آنجق ملتی محو، مملکتی خراب، اورطه لنی آلت اوست ایتکله تأمین ایده بیله ن ارکان استبداد،

کندی اجراآت ماضتکارانه لرینی یالکز مطبوعاتک آغزینی قیامق ایله موفق اولیورلردی. بونلر یالکز بونکله اکتفاء ایتدیله، قانلی

الدرینی دها اوزاغه تمدید ایدرک جرائد اجنبیه نك خرابه زاره دونن بوزواللی ممالک عثمانیه ده دخولنده ممانعت کوستردیله. ظن اولماسون بو آلچقلرک

یایدقلری بورزالتلر، علماً، سیاستاً یاشایان استفاده اولان فرانسز،